



Recursos sobre el COVID-19

Inquietudes/recursos sobre la salud y seguridad

Para obtener la información más precisa y actualizada sobre la salud y seguridad, por favor, siga al Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades [aquí](#).

Imprima o comparta una tarjeta gratuita de Texas Rx, cotice medicamentos y ubique una farmacia participante a través de [texasrxcard.com](https://www.texasrxcard.com).

Hill Country Mental Health Center - Línea de crisis: 512-392-7151

La línea [Hays Hopeline](#) del Distrito Escolar Independiente Consolidado de Hays aún está abierta para los estudiantes que requieran asistencia. Sin embargo, si el servicio de asistencia a la comunidad es una emergencia, comuníquese con el 9-1-1. La línea Hays Hopeline es monitoreada pero no 24 horas al día.

[Hays-Caldwell Women's Center](#) atiende a las víctimas de la violencia doméstica, la agresión sexual y el maltrato infantil. Ellos siguen prestando servicios por teléfono. Esto incluye la terapia y la defensa/defensa legal. Nuestro refugio de emergencia también sigue estando abierto.

Agencia: Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Austin-Travis

Número de teléfono: (512) 972-5555

¿Cómo pueden ayudar? Pueden proporcionar a los residentes de San Marcos información general sobre el COVID-19, pero los recursos que recomiendan están dirigidos a los residentes del condado de Austin-Travis.

Agencia: Departamento de Salud del Condado de Hays.

Número de teléfono: 512-393-5520

¿Cómo pueden ayudar? A partir de la mañana del 03/18/20 han estado redirigiendo las llamadas a "Hays County COVID-19 Call Center" (véase abajo).

Agencia: Hays County COVID-19 Call Center

Número de teléfono: 512-393-5525

¿Cómo pueden ayudar? Proporcionan a los residentes del condado de Hays información sobre el despistaje en Austin (actualmente no se ofrece el despistaje en el condado de Hays), y también ofrecen

una forma de avisar al Departamento de Salud si usted tiene síntomas, no está buscando ayuda médica y está en autocuarentena, y averiguar qué síntomas justifican una visita a la sala de emergencia.

Hays County COVID-19 Call Center está indicando que quizás los médicos de atención primaria puedan ordenar pruebas para los pacientes. Además, actualmente hay dos centros ambulatorios de despistaje en Austin, uno administrado por Baylor Scott & White solo para personas con órdenes médicas de Baylor Scott & White, y otro administrado por CommUnity Care, donde las personas pueden llamar a su línea directa de COVID-19 al (512)-978-8775 para que se les haga un despistaje.

Condado de Travis

Agencia: Baylor Scott & White

Notas: Abrió la primera clínica ambulatoria en Austin el sábado y cerró el local original. Desde entonces ha abierto dos nuevos locales en Austin y Round Rock, en 425 University Blvd. en Round Rock y en 5251 W. U.S. 290 Austin, TX 78735.

Al igual que con el local original, las personas no pueden simplemente presentarse en el centro de pruebas. Los pacientes deben llenar un cuestionario de despistaje del COVID-19 en MyBSWHealth.com o en la aplicación MyBSWHealth.

Las personas que estén experimentando síntomas similares a los del coronavirus (COVID-19) que no tengan un seguro ni un médico establecido deben llamar a la línea directa de COVID-19 de CommUnityCare al 512-978-8775. Este número es para los residentes del condado de Travis y los pacientes establecidos de CommUnityCare no asegurados con síntomas de COVID-19.

Para minimizar la propagación del virus, por favor, llame al 512-978-8775 en lugar de ir directamente a una clínica, un centro de atención de urgencia o un departamento de emergencia. El horario de atención de esta línea será de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Quédese en casa y llame al 512-978-8775 si usted tiene síntomas tales como fiebre, tos y/o dificultad para respirar, y ha estado en contacto cercano con una persona que se sepa que tiene alguno de los síntomas de arriba o COVID-19, o que haya viajado recientemente desde un área donde se esté propagando el COVID-19.

La prueba de COVID-19 requiere una orden de un proveedor de la salud y se basa en criterios de riesgo. Hay muchos casos en los que no se recomienda una prueba. Llame al 512-978-8775 para averiguar si se recomienda una prueba para usted.

Al seleccionar la opción "1" un residente del condado de Hays lo conectará con una persona del Departamento de Salud del Condado de Hays que pueda darle información sobre las pruebas, la opción "2" es para médicos y la opción "3" es para las personas con síntomas que no estén buscando ayuda médica pero deseen notificar al Departamento de Salud que están en autocuarentena.

Agencia: Central Texas Life Care

Número de teléfono: 512-396-3020

¿Cómo pueden ayudar? Relacionados con la salud, pero no dirigidos específicamente al COVID-19.

Estarán disponibles pruebas de embarazo, ultrasonidos y citas de atención al cliente. El personal está llamando un día antes para hacer un despistaje de la enfermedad a todas las personas que vengan a las citas. A los clientes sin cita previa se les pide que "llamen primero" para que se les pueda hacer un despistaje adecuado de una potencial enfermedad.

Las clases de asistencia material se impartirán mediante conferencias digitales. Los clientes del Programa de Asistencia Material aún podrán recibir pañales, toallitas húmedas y artículos necesarios para bebés proporcionados mediante un protocolo "libre de contacto".

Recursos infantiles

Los servicios de Women, Infants & Children continúan en San Marcos, Kyle, Lockhart, Seguin y New Braunfels (satélites en Bulverde, Canyon Lake, Luling, Cibolo también), sin ingresar a la clínica y sin contacto directo con el personal.

Dirección: 150 W Lockhart St, Kyle, TX 78640

Teléfono: (512) 393-8040

Inquietudes sobre la vivienda y el alquiler

Por favor, observe lo siguiente:

Las desconexiones de servicios públicos han sido suspendidas durante la pandemia de COVID-19. La ciudad de Austin NO desconectará la electricidad o el agua por falta de pago.

Los desalojos en todas las ciudades y los condados de Estados Unidos han sido suspendidos. Usted NO será desalojado de su casa por falta de pago.

Según ABC News, Comcast está ofreciendo Internet para clientes de bajos ingresos durante 60 días. Obtenga más información [aquí](#).

Charter Communications ofrecerá acceso gratuito a Spectrum Broadband durante 60 días a los grupos familiares con estudiantes universitarios, y de primaria y secundaria. Obtenga más información [aquí](#).

Actualización: La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin cerró su oficina debido al COVID-19 el miércoles 18 de marzo pero aún está ofreciendo servicios accesibles por la web, teléfono, correo electrónico o correo postal. Lea más [aquí](#).

Ciudad de Kyle: Todas las multas por pagos atrasados se diferirán. Las nuevas solicitudes, suspensiones y transferencias de servicio se manejarán en línea, por correo electrónico o por teléfono/fax.

Ciudad de Buda: Llame al (512-295-8845) para obtener información sobre las facturas de los servicios públicos. Para comunicarse con el Departamento de Servicios Públicos envíe un mensaje de correo electrónico a utilitybilling@ci.buda.tx.us.

Las facturas de los servicios públicos y los pagos de los tribunales municipales se pueden cancelar en línea aquí. Los pagos también se pueden hacer a través del banco del cliente, por teléfono llamando al 512-295-8845 y por correo postal a 405 E. Loop St., Building 100, Buda, Texas. Los clientes también pueden utilizar los buzones de pago de servicios públicos que están en la entrada principal del edificio y cerca del buzón de libros de la biblioteca.

A partir del 18 de marzo de 2020, la ciudad de Buda acreditará a las cuentas de los clientes después de la transacción las tarifas de procesamiento de tarjeta de crédito relacionadas con los pagos hechos en línea o por teléfono.

La ciudad de Buda suspenderá temporalmente los cargos por pagos atrasados y las desconexiones por falta de pago.

Asistencia económica: Los condados de United Way of Hays y Caldwell están ofreciendo ayudar a las personas de esos condados a pagar sus facturas de servicios públicos si se han visto afectadas negativamente por el nuevo coronavirus. Se dará prioridad a los individuos de bajos ingresos, las personas con cargas de alta energía, las personas vulnerables mayores de 60 años, las personas con discapacidades, las familias con niños de 5 años y menos, y los veteranos. Imprima o envíe esta solicitud por correo electrónico.

Para obtener más información sobre los condados de United Way of Hays y Caldwell comuníquese con Michelle Harper enviando un mensaje de correo electrónico a michelle.harper@uwahays.org.

Texas Gas está suspendiendo temporalmente las desconexiones por falta de pago hasta el 15 de abril.

Si está teniendo dificultades para pagar las facturas, por favor, comuníquese con nosotros para discutir las extensiones de pago a corto plazo y la asistencia de pago a largo plazo llamando al 800-700- 2443.

Programa de asistencia energética: Share The Warmth.

Interrupciones o fugas: llame al 800-959-5325 en cualquier momento.

Centerpoint Energy está suspendiendo temporalmente las desconexiones por falta de pago y ofrece apoyo para los clientes que puedan requerir asistencia, arreglos o extensiones de pago.

Los clientes deben usar las opciones de autoservicio para gestionar la cuenta en línea para hacer pagos o arreglos de pago, o para solicitar extensiones.

Gestione su cuenta aquí.

Para obtener asistencia para pagar su factura, vaya a <https://www.centerpointenergy.com/en-us/residential/customer-service/billing-payment/need-help-paying-your-bill?sa=tx>.

Departamento de Agua (ciudad de Kyle)

Los servicios de agua y aguas residuales no se verán afectados debido a la situación actual del COVID-19.

Información de contacto: Teléfono: 512-262-3024. Dirección de correo electrónico: pw@cityofkyle.com.

Pedernales Electric Cooperative (ciudad de Kyle)

Pedernales Electric Cooperative seguirá respondiendo a los apagones, las solicitudes fuera de las horas de trabajo y las llamadas de emergencia.

En el caso de los clientes que requieran asistencia para pagar los servicios, llamen al 888-554-4732. Pedernales Electric Cooperative está ofreciendo una serie de opciones de pago y está comprometida a encontrar una solución conveniente.

Si está experimentando una interrupción del servicio, repórtela en línea o por teléfono.

Acceso a Internet (ciudad de Kyle)

Estará disponible el wifi gratuito fuera del ayuntamiento, en el jardín de City Square Park y fuera de la biblioteca pública.

Se pueden pedir prestadas computadoras portátiles a la biblioteca para el uso de emergencia en el sitio para las comunicaciones y la impresión.

AT&T no suspenderá el servicio de Internet inalámbrico, telefonía fija o banda ancha de ningún cliente residencial ni ninguna pequeña empresa debido a la incapacidad de pagar como resultado del COVID-19 durante los próximos 60 días a partir del 13 de marzo de 2020. También se renunciará a los cargos por pagos atrasados.

Obtenga información sobre cómo hacer arreglos de pago en att.com/support/article/my-account/KM1025834/.

Todos los clientes de Internet inalámbrico residencial e Internet inalámbrico fijo de AT&T pueden usar datos ilimitados de Internet.

Los grupos familiares elegibles de ingresos limitados pueden acceder a Internet por \$10/mes a través del Programa Access from AT&T. La elegibilidad ha sido ampliada para incluir a los hogares que participen en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares y/o Head Start.

Los nuevos clientes son elegibles para dos meses gratis de servicio.

Los puntos de acceso wifi permanecerán abiertos para cualquiera que los necesite.

Las empresas, universidades y escuelas pueden mantener sus equipos y aulas utilizando Cisco Webex Meetings con AT&T durante 90 días.

Spectrum está ofreciendo dos meses gratis de servicios de Internet y wifi a los nuevos clientes de grupos familiares con estudiantes de preescolar, primaria y secundaria, o estudiantes universitarios que requieran educación remota. El descuento se aplicará como un crédito para los primeros dos meses de servicios de Internet. Se renunciará a los cargos de instalación o por pago anticipado.

Usted debe cumplir con los siguientes requisitos para ser elegible:

Tener un estudiante de edad elegible en su dirección de servicio que requieran educación remota.

No haberse inscrito en nuestros servicios de Internet en los últimos 30 días.

Llame al 1-855-243-8892 para inscribirse para esta oferta.

RECURSOS PARA ALIMENTOS

Actualización: Todas las distribuciones serán distribuciones al aire libre.

Políticas y procedimientos

Los clientes deben hacer lo siguiente:

- Presentar el código de barras de Hays County Food Bank (emitido en la primera visita) en cada distribución para recibir los servicios.
 - Si el código de barras no pertenece al cliente, la persona que esté presentando el código de barras DEBE figurar como un representante.
- Seguir todas las instrucciones de los miembros del personal o el líder de distribución.
- Enviar solo a una persona por grupo familiar para que haga la cola para alimentos.
- Supervisar a los niños en todo momento.
 - A los padres de los niños sin supervisión se les podría pedir que se vayan.
- No comer, beber ni fumar en ningún lugar de distribución.
- Tratar a todas las personas con respeto.
 - Si hay un problema, por favor, repórtelo a un miembro del personal.
 - El personal se reserva el derecho a negar el servicio a cualquier persona que no coopere.
- Los clientes pueden visitar hasta una distribución cada semana.
 - Mobile Pantry y Fresh Foods for Families no cuentan como su distribución semanal permitida. Son adicionales a ella.
- **St. Anthony's Catholic Church** - 801 N. Burleson, Kyle, TX 78640. **Martes a las 12:00 p.m.**
- **San Marcos Recreation Center** - 170 Charles Austin Dr., San Marcos, TX 78666. **Miércoles a las 6:00 p.m.**
- **Connection Church Buda** - 1235 S. Loop 4, Buda, TX 78610. **Jueves a las 12:00 p.m.**

Mobile Pantry y Fresh Foods for Families

Esta es una asociación entre Central Texas Food Bank y Hays County Food Bank.

Estas distribuciones no cuentan como una de sus distribuciones semanales permitidas.

Los clientes deben estar presentes para recibir alimentos.

Los clientes deben tener 18 años o más.

Estas son distribuciones de ronda única.

Traiga bolsas o cajas para llevar los comestibles.

Si hace mal tiempo o si la distribución de Mobile Pantry ocurre en un día festivo, por favor, llame al (512) 684-2559 para ver si la distribución todavía ocurrirá.

Distribución de Mobile Pantry

Los alimentos frescos, congelados y no perecederos se entregarán según la disponibilidad.

Primer martes del mes

San Marcos High School Rattler Stadium
4660 TX-123

8:30 a.m. - 9:30 a.m.

Fresh Foods for Families

Solo se entregarán frutas y verduras frescas.

Tercer jueves del mes

San Marcos High School Rattler Stadium
4660 TX-123

8:30 a.m. - 9:30 a.m.

Distrito Escolar Independiente Consolidado de Hays

El Distrito Escolar Independiente Consolidado de Hays proporcionará desayuno y almuerzo para cualquier persona de 18 años o menos, de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 10:00 a.m. durante las vacaciones extendidas de primavera en los siguientes lugares:

Blanco Vista Elementary
Camino Real Elementary
Kyle Elementary
Science Hall Elementary
Uhland Elementary
Simon Middle School

Entrega móvil del Distrito Escolar Independiente Consolidado de Hays

Lugares que abren temprano por la mañana:

Champions Crossing Apartments (entrada principal)
345 Champions Blvd., San Marcos, Texas 78666
7:30 a.m. - 7:50 a.m.

Intersection

Green Pastures Drive at Country Lane, Kyle, Texas 78640

7:30 a.m. - 7:50 a.m.

Intersection (en Cul-de-sac)

Thomas Place at Huber Lane, Kyle, Texas 78640

7:30 a.m. - 7:50 a.m.

Lugares que abren a media mañana:

Saddlebrook Mobile Home Park (estacionamiento de la casa club)

289 Silver Peak Drive, San Marcos, Texas 78666

8:20 a.m. - 8:40 a.m.

Intersection

Skyview Terrace at Cresthill Causeway, Kyle, Texas 78640

8:20 a.m. - 8:40 a.m.

Intersection

Mathias Lane at Running Bull Lane, Kyle, Texas 78640

8:20 a.m. - 8:40 a.m.

Lugares que abren tarde por la mañana:

Intersection (en Cul-de-sac)

Mercedes Lane at Railyard Drive, Kyle, Texas 78640

9:10 a.m. - 9:30 a.m.

Intersection (en Cul-de-sac)

Prairie Wind Drive at Sea Cove, Kyle, Texas 78640

9:10 a.m. - 9:30 a.m.

Intersection (en Cul-de-sac)

Blue Jay Circle at Red Bird Drive, Buda, Texas 78610

9:10 a.m. - 9:30 a.m.

RECURSOS ECONÓMICOS, INCLUYENDO LAS SOLICITUDES DE BENEFICIOS DE DESEMPLEO

Actualización: Ahora a usted se le pueden pagar más pronto los [beneficios del seguro de desempleo](#). El gobernador Greg Abbott ha renunciado a la semana de espera, permitiendo que la Comisión de la Fuerza Laboral de Texas pague los beneficios de desempleo más pronto durante la pandemia de COVID-19.

He aquí algunos recursos útiles para cualquier persona que esté tratando de solicitar beneficios de desempleo o incapacidad, o un permiso familiar, para comenzar el proceso:

- Aprenda cómo presentar una reclamación de desempleo en línea [aquí](#).
- Aprenda cómo presentar una reclamación de asistencia de desempleo por desastre en línea [aquí](#).

- **Nota: Los requisitos del programa para una reclamación de asistencia de desempleo por desastre son los siguientes:** "Para ser elegible para este beneficio, su empleo o trabajo por cuenta propia debe haberse perdido o interrumpido como resultado directo de una catástrofe declarada por el Presidente de los Estados Unidos. Se debe haber determinado que usted no es elegible de otra manera para los beneficios regulares del seguro de desempleo (de acuerdo con cualquier ley estatal o federal)".
 - Aprenda cómo presentar una reclamación de seguro de incapacidad en línea [aquí](#).
 - Aprenda cómo presentar una reclamación de permiso familiar pagado en línea [aquí](#).

ACTUALIZACIÓN: BB&T ha renunciado a todas las comisiones de cajero automático para todos los no clientes en sus agencias de Austin hasta el 15 de abril. Encuentre la agencia más cercana a usted [aquí](#).

Para una consulta personalizada (se da la bienvenida a clientes y no clientes) con un consultor de bienestar financiero de BB&T para prestar ayuda sobre el estrés económico y las inquietudes durante este tiempo, comuníquese con [Greg Dickinson](#) llamando al (512-997-5987) o visite el [sitio web](#) de BB&T.

ACTUALIZACIÓN: Obtenga información sobre el manejo de los despidos múltiples de la Comisión de la Fuerza Laboral de Texas [aquí](#).

ACTUALIZACIÓN: Los Centros Prosper han suspendido los servicios en persona, pero usted aún puede comunicarse con ellos usando las opciones de abajo:

- COLLEGE HUB: Están disponibles citas telefónicas. Llame al 512-610-4012, envíe un mensaje de correo electrónico a collegethub@foundcom.org o visite CollegeHubATX.com para programar una cita.
- COBERTURA DE SALUD: Están disponibles citas telefónicas. Llame al 512-381-4520, envíe un mensaje de correo electrónico a enroll@foundcom.org o visite InsureCentralTexas.org para programar una cita.
- AYUDA FISCAL: Prosper está explorando opciones virtuales. Consulte ProsperTaxHelp.org para obtener actualizaciones. Llame al 512-610-7374 si usted ya entró y solo tiene que recoger su declaración de impuestos.
- BIENESTAR FINANCIERO: Prosper está explorando opciones virtuales. Consulte ProsperCenters.org para obtener actualizaciones.
- *Opción de auto preparación:* Si usted desea preparar sus impuestos por su cuenta, Prosper recomienda usar MyFreeTaxes.com para preparar la declaración. Es fácil, prepara una declaración precisa y es completamente gratis, excepto para las declaraciones con los anexos C, D y E. También está disponible el soporte 7 días a la semana, de 10:00 a.m. a 10:00 p.m. (hora del Este) llamando al 866-698-9435 o por chat en el sitio web.

Condados de United Way of Hays/Caldwell

El condado de United Way está ayudando ahora con los servicios públicos a aquellos afectados económicamente por el COVID-19. Para solicitar asistencia, llene y envíe esta solicitud <http://communityaction.com/wp-content/uploads/2020/01/IntakeApplication-2020-FINAL-12.23.19.pdf>.

RECURSOS DE SALUD MENTAL

Durante este tiempo de cambios continuos e inquietudes crecientes, es importante asegurarnos de que nos ayudemos mutuamente cuidándonos, comunicándonos los unos con los otros y ayudando de la manera que podamos. Un elemento crucial cuando se trata de ayudar es también asegurarse de que usted se cuide accediendo a los recursos de cuidado personal según sea necesario. A continuación, hemos reunido algunos recursos potenciales si usted está comenzando a sentir tensión mental o emocional debido a los eventos cada vez más numerosos.

- Aprenda cómo cuidar de su ansiedad por el coronavirus [aquí](#).
- Encuentre recursos de salud conductual para el coronavirus [aquí](#).
- Aprenda cómo cuidar de su salud emocional [aquí](#).
- Ansiedad por coronavirus - Encuentre consejos de expertos y recursos útiles [aquí](#).

RECURSOS NO RELACIONADOS CON LA ECONOMÍA/LA SALUD/LOS ALIMENTOS

La comunidad de Rooster es un sitio gratuito de intercambio donde usted puede solicitar lo que necesite o buscar para ver si alguien ya lo está ofreciendo. Pida lo que necesite y ayude siempre que pueda. Una regla: Todo es **GRATIS**. Este enlace lo dirigirá al grupo de Austin, pero cuando usted solicite la inscripción (gratis) podrá seleccionar el área en la que viva o en la que esté interesado haciendo una búsqueda en <https://austin.therooster.co/>.

RECURSOS ADICIONALES

- [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades](#)
- [Región 7 del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Texas](#)
- [Salud mental y afrontamiento durante la pandemia de COVID-19](#)
- [Cómo hablar con sus hijos sobre el COVID-19](#) - PBS
- [Cómo lidiar con el estrés durante los brotes de enfermedades infecciosas](#)